



Universidad de los Andes

Biblioteca José Enrique Díez

NORMAS PARA LA PRESENTACIÓN DE TESIS

Octubre 2005

(Normativa Sugerida)

I. Introducción.....	3
II.- Elementos que conforman una Tesis	3
1.- Páginas Preliminares	3
1.1. Portada.....	3
A.- Nombre de la Universidad	3
B.- Logo de la Universidad	3
1.2 Carta de Calificación	4
1.3 Dedicatoria	4
1.4 Agradecimientos	4
1.5 Tabla de contenido.....	4
1.6 Índice de ilustraciones y tablas	4
1.7 Resumen	4
2.- Texto	4
2.1 Introducción.....	5
2.2.Cuerpo de la obra	5
2.3 Conclusiones.....	5
2.4 Bibliografía	6
2.5 Citas bibliográficas	6
2.6 Notas	6
2.7 Indicación y localización de Citas y Notas	7
2.8 Glosario	7
2.9 Material Complementario	7
1.1.3.2. 2.9.1 Anexos y apéndices	7
1.1.3.3. 2.9.2 Material acompañante.....	7
III. Presentación Física de la Tesis en Papel.....	8
3.1 Papel y Tamaño	8
3.2 Márgenes	8
3.3 Espacios.....	8
3.4 Letras	8
3.5 Paginación	8
3.6 Copias	8
3.7 Empaste	9
3.8 Diagramación del Texto	9
IV. Autorización de Publicación de Tesis en Formato Digital	9
ANEXO 1.....	10
Normas ISO para la cita de referencias bibliográficas.....	10
ANEXO 2:.....	22
Normas APA para Referencias Bibliográficas (versión preliminar)	22
<i>Referencias Bibliográficas de Material Impreso.....</i>	24
<i>Materiales electrónicos (fuentes en Internet).....</i>	32
ANEXO 3:.....	37
Abreviaturas	37
ANEXO 4:.....	40
Ejemplo de Portada.....	40
ANEXO 5:.....	43
Ejemplo de tabla de contenido.....	43
ANEXO 6:.....	44
Documento de Autorización de publicación de tesis en formato digital	44

I. Introducción

La tesis constituye uno de los últimos requisitos para optar al título profesional o grado académico en varias de la Unidades Académicas de la Universidad de los Andes. Estas publicaciones son el resultado de estudios e investigaciones que realizan los alumnos bajo la supervisión de un académico. Por esta razón las tesis representan una valiosa expresión del quehacer académico de la Universidad.

Se ha elaborado la pauta que a continuación se presenta para normalizar distintos aspectos de la confección de las tesis como elementos que la conforman, tamaño, formato, número de copias, etc.

II.- Elementos que conforman una Tesis

1.- Páginas Preliminares

Las páginas preliminares incluyen:

- 1.1 Portada
- 1.2 Carta de Calificación
- 1.3 Dedicatoria
- 1.4 Agradecimientos
- 1.5 Tabla de contenido
- 1.6 Índice de ilustraciones y cuadros
- 1.7 Resumen

1.1. Portada

Es la página que identifica y describe el trabajo. Debe incluir obligatoriamente los siguientes elementos: nombre de la Universidad, Facultad, Escuela o Instituto, Unidad Académica, logo, título, autor (es), profesor guía de la tesis, lugar y fecha.

Las dimensiones, tamaños de letra y separación entre los elementos están consignados en el modelo existente (anexo 3)

A.- Nombre de la Universidad

En el borde superior, al centro de la página, coloque Universidad de los Andes, inmediatamente abajo el nombre de la Facultad, Instituto o Escuela, y a continuación la unidad académica correspondiente

B.- Logo de la Universidad

A la izquierda del nombre de la Universidad ubique el logo de la Universidad

C.- Autor (Autores)

Nombres y apellidos completos en mayúscula de quienes presentan el trabajo.

D.- Título

El título escogido deberá ser claro, preciso, específico y reflejar los alcances de la investigación realizada. Estará escrito en mayúsculas, sin comillas, subrayados (excepto en nombres latinos) o abreviaturas (excepto en fórmulas). Si incluye un subtítulo, colocar debajo del título propiamente tal, utilizando la mayúscula solo para la letra inicial.

E.- Leyenda de Titulación

Se ubica al centro, abajo del título. Es la identificación del tipo de trabajo que se presenta. Incluye el grado o título a que se postula.

F.- Profesor guía o director de la investigación

Indicar los nombres completos, título profesional o grado académico del profesor conductor de la investigación, precedida por la denominación Dirigida por el Profesor.

G.- Lugar

Es el lugar de publicación de la tesis. Se utiliza la mayúscula en la letra inicial de la ciudad y del país.

H.- Año

Inmediatamente abajo a continuación se señala el año de presentación de la tesis

1.2 Carta de Calificación

Inmediatamente a continuación de la portada, incluye la carta con la nota propuesta por el profesor evaluador de la tesis expresada en números.

1.3 Dedicatoria

Página optativa, en la que los autores mencionan a quienes desean dedicar su investigación. Se recomienda una nota sobria y breve.

1.4 Agradecimientos

Nota redactada formalmente donde los autores agradecen a quienes contribuyeron y apoyaron la realización de la investigación.

1.5 Tabla de contenido

Es la lista de elementos que conforman la tesis en el orden en que se presentan al interior del trabajo. Incluye los títulos de los capítulos, las partes o secciones, las páginas y los materiales complementarios o de referencia.

La organización de la tabla de contenido debe reflejar la del texto, incluso en sentido espacial. La tabla de contenido se debe escribir una vez finalizado el trabajo, para que los distintos capítulos y subcapítulos queden con la paginación definitiva.

1.6 Índice de ilustraciones y tablas

Es necesario hacer otra lista que contenga todas las ilustraciones y tablas con el título y número respectivo, verificando la coincidencia entre la ilustración y la página correspondiente. Esta lista se ubica en la página siguiente a la tabla de contenido. Ejemplo en Anexo 5

1.7 Resumen

El resumen determina el alcance de la investigación. Debe ser breve, conciso e informativo respecto del contenido de la tesis, sin interpretaciones, juicios de valor, ni críticas expresadas por el autor.. Pueden incluirse datos numéricos, siempre y cuando contribuyan a la comprensión del contenido del documento

Se recomienda la siguiente presentación:

- Formulación precisa del objetivo del trabajo.
- Descripción del método o procedimiento utilizado.
- Presentación de las conclusiones o resultados obtenidos.

Si la Unidad Académica lo estima necesario, es posible incluir una versión del resumen en inglés. La extensión del resumen no debe exceder de una página como máximo.

2.- Texto

El texto comprende la introducción de la tesis y el cuerpo de la obra

2.1 Introducción

La introducción es la presentación general, clara, y breve del contenido de la tesis, no debe incluir resultados ni conclusiones.

Es la primera parte del trabajo que se lee, por lo tanto, debe tener un especial cuidado en la redacción y la ortografía.

Es importante considerar los siguientes aspectos:

- Antecedentes breves del problema
- Relevancia de la investigación
- Motivación para la elección del tema
- Clara formulación del problema
- Objetivos generales e hipótesis
- Metodología utilizada para lograr los objetivos propuestos
- Orientación al lector de la organización del texto.

2.2.Cuerpo de la obra

Está constituido por los capítulos, subcapítulos, partes o secciones que forman el contenido de la tesis; aquí se describe detalladamente el problema de investigación, el marco teórico, la metodología, los resultados de la investigación, la discusión de los resultados.

El capítulo permite señalar la división general del cuerpo del trabajo; el subcapítulo es el desglose de los distintos puntos de cada capítulo. Se debe seguir un orden lógico en los títulos de los capítulos y en los subcapítulos, de manera que reflejen con precisión y claridad su contenido, que proporcionen congruencia a las diferentes partes del trabajo y que considere los materiales que se mencionan en la introducción.

Las ilustraciones y cuadros son una eficiente ayuda para presentar e interpretar los datos y resultados de la tesis. Bajo el término genérico de cuadros se agrupan las tablas y otras formas de presentación de los datos, ya sean estadísticos, matemáticos o de otra índole, los que se escribirán en columnas verticales e hileras horizontales, en orden correlativo.

La ilustración es la representación gráfica de datos y comprende gráficos, esquemas, mapas, dibujos, cartogramas, organigramas, etc.

Para las ilustraciones y cuadros se deben seguir las siguientes normas:

- Poner en un recuadro cada ilustración y cuadro.
- Numerar sobre el recuadro, en forma correlativa según el orden de presentación.
- A continuación de la numeración, identificar con un título a cada ilustración y cuadro,.
- Agregar, en el margen inferior de cada recuadro en que se enmarcan las ilustraciones y cuadro, la fuente de donde provienen los datos

2.3 Conclusiones

En esta parte de la tesis el autor emite juicios con relación a su hipótesis, la refuta o la comprueba basado resultados obtenidos. Las conclusiones deben reflejar los alcances y las limitaciones del estudio, las recomendaciones que puedan ser útiles al problema de investigación, así como las consecuencias y determinaciones que puedan contribuir al desarrollo del conocimiento.

Se sugiere incorporar los siguientes aspectos:

- Resultados obtenidos.
- Comprobación o refutación de la hipótesis.
- Conclusión general.
- Aportación a la disciplina.

Las conclusiones deben tener una redacción clara, concreta y directa, no son un resumen de la investigación.

2.4 Bibliografía

Contiene una lista de las fuentes o referencias bibliográficas utilizadas y citadas en la tesis. Una referencia bibliográfica es el conjunto de elementos que permite la identificación de las publicaciones o parte de una publicaciones, utilizadas en la elaboración de un trabajo científico.

La Bibliografía se coloca al final de la tesis y para ordenarla se consideran los siguientes aspectos:

- El primer apellido del autor se escriben con mayúscula
- Los autores se ordenan alfabéticamente de acuerdo a sus apellidos
- Cuando hay más referencias bibliográficas de un mismo autor, éstas se ordenan cronológicamente por año de publicación.
- Si hay dos o más referencias bibliográficas de un mismo autor publicadas en el mismo año, se ordenan alfabéticamente por título y se diferencian con las letras a, b, c, etc. a continuación del año, ejemplo: 1997a., 1997b.
- Si la publicación no tiene año poner "sin año" de la siguiente manera: [s.a.].
- Si el año de publicación es incierto, se pone una fecha aproximada entre corchetes, por ejemplo: [199-].
- Cada componente de una referencia bibliográfica va separado por punto y dos espacios.
- Los interlineados de una referencia bibliográfica, se escriben a espacio seguido y cada referencia se separa de la que sigue por dos líneas.
- Una vez ordenadas las referencias en forma alfabética y cronológica, se numera en orden ascendente. En el texto se permite hacer referencia a las obras citadas, por el número asignado entre paréntesis a cada una de ellas en la bibliografía; en forma optativa es posible citar autor y año.
- Utilice en la referencia, la forma normalizada del título de la publicación.

2.5 Citas bibliográficas

Al escribir sobre un tema, con frecuencia se debe citar a otros autores, ya sea para corroborar una idea propia o para justificar alguna interpretación, y para ayudar a diferenciar entre el aporte del investigador y el de otros autores que han tratado el tema. Esto es una cita Bibliográfica.

2.6 Notas

Estas notas son un conjunto de observaciones que no forman parte del texto, pero contribuyen a una mejor comprensión del mismo. Son advertencias, comentarios, indicaciones, etc., que explican la materia, van fuera del texto y corresponden a las notas explicativas o aclaratorias. En general son de gran utilidad en un trabajo escrito, pero no se debe abusar de ellas. Se pueden incorporar al pie de página o al final de cada capítulo.

Las funciones de las notas son:

- Añadir a un tema tratado en el texto, otras indicaciones bibliográficas de refuerzo.
- Hacer referencias. Al tratar un tema se puede poner "cfr." Que significa "confróntese" y remite a otro libro o capítulo de la tesis

- Ampliar informaciones que se han hecho en el texto
- Corregir afirmaciones que se han hecho en el texto o plantear otro punto de vista para esa afirmación
- Indicar la traducción de una cita

2.7 Indicación y localización de Citas y Notas

Las Citas y Notas se pueden indicar al pie de la página donde fueron citadas o al final de cada capítulo. En el primer caso, justo al final de la cita se inserta un número elevado con respecto al nivel de cada línea de escritura. Estos números se ponen después de un signo de puntuación el que se repite al pie de la página con información completa sobre el autor y la obra citada (igual que en la Bibliografía). La numeración de las citas es en forma correlativa.

Las citas y notas se pueden ubicar en varios lugares en un trabajo escrito:

- Al final de la página en que fueron mencionados. El número que antecede a la nota es el mismo está como llamada en el texto.
- Al final de cada capítulo en que aparece la llamada. Se separan del texto por varios espacios y por un título que puede ser “Notas” o “Citas”. La numeración es consecutiva y abarca todo el capítulo.

2.8 Glosario

El glosario es opcional y tiene como finalidad primordial intentar homogenizar y racionalizar la terminología específica utilizada en la tesis y que no corresponde al lenguaje común.

2.9 Material Complementario

Incluye aquella información importante para el diseño y ejecución de la investigación que no aparece en el contenido de los capítulos de la tesis.

1.1.3.2. 2.9.1 Anexos y apéndices

Constituye toda aquella información adicional al texto que tiene por objeto complementarlo, pero que no es indispensable para su comprensión.

Corresponden a los anexos y al material ilustrativo que facilita la comprensión de la obra realizada. El material complementario se página en forma correlativa al texto.

1.1.3.3. 2.9.2 Material acompañante

Se refiere al material especial que puede acompañar la tesis, en formatos tales como cassettes, disquetes, diapositivas, planos, mapas, discos compactos, materiales didácticos, etc. Deben colocarse en contenedores adecuados, dependiendo del tipo de material, deberá adherirse a la contratapa posterior de la tesis con la identificación respectiva de título y autor.

III. Presentación Física de la Tesis en Papel

3.1 Papel y Tamaño

La tesis se presenta en papel blanco liso, tamaño carta 28 x 21,5.

3.2 Márgenes

Los márgenes que se utilizarán en las páginas de la tesis son los siguientes:

- Margen izquierdo y superior 4 cm
- Margen derecho e inferior 2.5 cm

3.3 Espacios

El texto de la tesis se hará a doble espacio a excepción de los siguientes casos:

- Notas y citas textuales se harán a espacio simple
- Después de títulos de capítulos o secciones se usará triple espacio
- Bibliografía se hará con espacio simple dentro del párrafo y espacio doble entre cada cita
- Índices de ilustraciones y tablas se harán a espacio simple
- Al intercalar una figura se dejará triple espacio entre el texto y la figura. Doble espacio entre el término de la figura y su título. Triple espacio entre la última línea del título y la primera en que continúa el texto.
- Al intercalar una tabla se utilizarán los mismos espacios que para figuras.

3.4 Letras

Utilice como fuente para el tipo de letra, Arial 12 o Times New Roman 14. No use letras cursiva excepto para las palabras cuyo origen sea de un idioma diferente al español. Use el mismo tipo de letra para numerar las ilustraciones y las tablas, el cual puede ser diferente del tipo de letra usado para el texto del trabajo. Podrá usar tamaños reducidos de letras solamente en los anexos, en las ilustraciones, tablas y notas a pie de página.

El tipo de letras de las páginas preliminares podrá ser diferente del tipo de letra usado para el texto del trabajo. No use cursivas para números.

3.5 Paginación

Se utiliza dos tipos de paginaciones:

- Números romanos en minúscula para el cuerpo preliminar del trabajo, comenzando por la página de la portada de la tesis, que no se numera pero se considera; dedicatoria; agradecimientos; tabla de contenido, Tablas de ilustraciones y de tablas y resumen.
- Números árabes para el resto del texto, comenzando con la introducción o desde el primer capítulo si no hay introducción.

3.6 Copias

Todas las copias deben ser idénticas al original. Debe contener los mismos materiales complementarios.

Es requisito enviar a la Biblioteca 1 copia, además de las exigidas por cada unidad académica

Además deberá entregarse a Biblioteca, por normativa, una copia digital de la tesis en diskette o en disco compacto según las normas detallada más abajo para tesis en formato digital.

3.7 Empaste

El original y las copias de la tesis, deberán presentarse de acuerdo a la siguiente normativa:

- Tapas de cartón forrado en vinilo, cartón N° 18 para las tapas; papel N° 6 precediendo la portada y la tapa posterior; cosido en el lomo con hilo lino.
- Letras doradas.
- Color del empaste de acuerdo a especificaciones de cada unidad académica.
- Tamaño carta.

Las tapas llevan la misma información de la portada y dispuesta de igual modo.

3.8 Diagramación del Texto

Para diagramar el texto se deben seguir las siguientes normas:

- Inicio de cada capítulo en una nueva página.
- Inicio de los títulos en la segunda línea a partir del margen superior de la página, centrado y escrito en mayúscula y negrita.
- Inicio del texto después de tres espacios bajo el título.
- Un espacio extra entre párrafos.
- Texto sólo por un lado de la página.
- Utilización de reglas gramaticales para separación de sílabas.
- Uso de mayúscula en los títulos de las páginas preliminares.
- Uso de minúscula en los subtítulos, con excepción de la primera letra de la primera palabra.

IV. Autorización de Publicación de Tesis en Formato Digital

En el Anexo 5 se encuentra un documento para la autorización de la publicación de la tesis en formato digital, el cual debe ser adjuntado a la copia de la tesis y del diskette que se entrega a la Biblioteca de la Universidad.

ANEXO 1

Normas ISO para la cita de referencias bibliográficas

En este anexo se presentan las normas ISO que se deben utilizar para las citas de referencias bibliográficas de diversos formatos y materiales posibles de utilizar en un trabajo de tesis.

1. Citas de Referencias Bibliográficas de Material Impreso

a) Libro

- Autor(es) personal(es) o institucional
- Título
- Edición (cuando sea distinta a la primera edición)
- Lugar de publicación
- Editorial
- Año
- Paginación (si se trata de obras con más de un volumen, se indica el número de volúmenes sin mencionar la paginación).
- Serie o colección (si tiene)
- ISBN

Ejemplos:

Autor personal

LIPSCHUTZ, Seymour. Álgebra lineal. 2a ed. Madrid: McGraw-Hill, 1992. 553 p. Serie de compendios Schaum. ISBN 84-7615-758-4

Dos autores

TAUBMAN, David S. y MARCELLIN, Michael W. JPEG2000: image compression fundamentals, standards, and practice. Boston: Kluwer Academic Publishers, 2002. xix, 773 p. ISBN 0-7923-7519-X

Tres autores

MAGAÑA ALVAREZ, Rosa María, MARTINELLI, José María y VARGAS LARIOS, Germán. Antología de política económica. México: Universidad Autónoma Metropolitana, 1997. 939 p. ISBN 970-620-606-X

Más de tres autores

KOZIER, Barbara, et al. Técnicas en enfermería clínica. 4ª ed. Madrid: McGraw-Hill, 1999. 2v. ISBN 84-486-0227-7

Autor institucional

CHILE. MINISTERIO de Educación. Cuarto año básico: programas de estudio: nivel básico 2. Santiago, Chile: Ministerio de Educación, 2003. 476 p. ISBN 956-292-069-0

b) Capítulo de libro escrito por autor distinto al autor (es) del libro

- Autor (es) del capítulo
- Título del capítulo
- En: (preposición seguida de dos puntos)
- Autor(es) del libro
- Título del libro
- Edición (cuando sea distinta a la primera)

- Lugar
- Editorial
- Año
- Páginas del capítulo

Ejemplo:

NAPOLEÓN, Claudio. El pensamiento económico en el siglo XX. En: MAGAÑA ALVAREZ, Rosa María, MARTINELLI, José María y VARGAS LARIOS, Germán. Antología de política económica. México: Universidad Autónoma Metropolitana, 1997. p. 275-296.

c) Capítulo de libro escrito por el autor(es) del libro.

- Autor (es) del capítulo
- Título del capítulo
- En su:
- Título del libro
- Edición (si es distinta a la primera)
- Lugar de publicación
- Editorial
- Año
- Páginas del capítulo

Ejemplo:

AGUILAR C., María José. Retinopatía del recién nacido prematuro. En su: Tratado de enfermería infantil: cuidados pediátricos. Madrid: Elsevier Science, 2003. p.129-138.

d) Tesis

- Autor (es) de la tesis, memoria y/o seminario
- Título de la tesis, memoria y/o seminario
- Mención o grado al que se opta (entre paréntesis)
- Lugar de publicación
- Institución patrocinante (Universidad, Facultad o Escuela)
- Año de publicación
- Paginación

Ejemplo:

PAÚL DÍAZ, Diego Miguel. Predicción de ventas en el sector retail mediante uso de redes neuronales. Tesis (Ingeniero Civil Industrial). Santiago, Chile: Universidad de los Andes, Facultad de Ingeniería, 2004. 119 h.

e) Revista como un todo

- Título de la revista
- Responsabilidad principal
- Lugar de publicación
- Editor(ial)
- Año de inicio de la revista
- Periodicidad
- ISSN

Ejemplo:

JOURNAL of environmental economics and management. Association of Environmental and Resource Economists. Amsterdam: Elsevier. 1974- . Bimestral. ISSN 0095-0696

f) Fascículo de Revista como un todo

- Título de la revista
- Responsabilidad principal
- Identificación del fascículo (fecha, volumen y número)
- Lugar de publicación
- Editor(ial)
- Año de inicio de la revista
- ISSN

Ejemplo:

JOURNAL of environmental economics and management. Association of Environmental and Resource Economists. Sep. 2004, vol. 48, no.2. Amsterdam: Elsevier. 1974- . ISSN 0095-0696

g) Artículo de revista

- Autor (es) del artículo
- Título del artículo
- Título de la revista (en cursiva)
- Año
- Volumen (cuando la revista lo incluye)
- Número (entre paréntesis)
- páginas
- ISSN

Ejemplos:

Un autor

PINOCHET OLAVE, Ruperto. Los sistemas informáticos expertos de toma de decisiones y la voluntad como elemento de validez del negocio jurídico. *Ius et Praxis*, 2003, vol. 9, no.2, p.161-184. ISSN 0718-0012

Dos Autores

GARCÍA, Jesús-Nicasio y MARBÁN, Josefina M. El proceso de composición escrita en alumnos con DA y/o BR: estudio instruccional con énfasis en la planificación. *Infancia y aprendizaje*, feb. 2003, vol. 26, n° 1, p.97-113. ISSN 0210-3702

TRES autores

BELKE, Angar, GEISLREITHER, Kai y GROS, Daniel. On the relationship between exchange rates and interest rates: evidence from the southern cone. *Cuadernos de Economía*, abr. 2004, vol. 41, no.122, p.35-64. ISSN 0717-682

Más de tres autores

ELLINGWOOD, Bruce, et al. Fragility assessment of light-frame wood construction subjected to wind and earthquake hazards. Journal of Structural Engineering, dec. 2004, vol. 130, no.12, p.1921-1930. ISSN 0733-9445

h) Congreso, conferencia o reunión.

- Nombre completo del congreso, seminario o reunión y número de la reunión
- Lugar (ciudad y país de la reunión)
- Fecha (día, mes y año de la reunión)
- Título de la obra (actas, transactions, proceedings, etc)
- Lugar de publicación
- Editorial
- Año de publicación
- Páginas y/o volúmenes

Ejemplo:

JORNADAS de Derecho Público, 7ª, Valparaíso, Chile, 15 y 17 de julio, 1976. Actas. Valparaíso: Eds. Universitarias de Valparaíso, 1976. 239 p.

i) Documento presentado en congreso, conferencia o reunión.

- Autor(es)
- Título del documento presentado al congreso, conferencia o reunión.
- En: (preposición seguida de dos puntos)
- Nombre completo del congreso, seminario o reunión y número de la reunión
- Lugar (ciudad y país de la reunión)
- Fecha (día, mes y año de la reunión)
- Título de la obra (actas, transactions, proceedings, etc)
- Lugar de publicación
- Editorial
- Año de publicación
- Páginas de la ponencia

Ejemplo:

SOTO KLOSS, Eduardo. Constitución y ley en el ordenamiento jurídico chileno. En: Jornadas de Derecho Público, 7ª, Valparaíso, Chile, 15 y 17 de julio, 1976. Actas. Valparaíso: Eds. Universitarias de Valparaíso, 1976. pp. 133-155.

j) Anuarios y memorias institucionales

- Título
- Ciudad
- País
- Institución
- Año
- Páginas o volumen(es) del anuario o memoria

Ejemplo: Anuarios

ANUARIO de estadísticas criminales. Santiago, Chile : Fundación Paz Ciudadana, 1997. 349 p.

Ejemplo: Memoria

MEMORIA anual. Santiago, Chile: SODIMAC, 2003. 2v.

k) Ley

- Nombre del país
- Ministerio o entidad responsable
- Número de la ley
- Nombre de la ley o decreto
- Título de la publicación en que aparece oficialmente y
- N° de la publicación oficial (si hubiere)
- Lugar de publicación
- Fecha (día, mes, año)
- Paginación si hubiere

Ejemplo:

CHILE. Ministerio Secretaría General de la Presidencia. Ley 19.300: aprueba ley sobre bases generales del medio ambiente. Diario oficial de la República de Chile. No. 34.810. Santiago, Chile, 9 de marzo de 1994. p. 3-10.

l) Artículo de diario

- Autor (es)
- Título del artículo
- Título del diario y/o suplemento
- Lugar de publicación
- Fecha (día, mes y año)
- Páginas del artículo identificando la sección o cuerpo del diario si corresponde.

Ejemplo:

ASTORGA, Luz María. Royalty con boomerang: ¿gobierno enredado en su propia estrategia?. El Mercurio. Santiago, Chile, 15 de agosto, 2004. p. D10-D11.

m) Artículo de diario sin autor indicando sección

- Título del artículo
- Título del diario y/o suplemento
- Lugar de publicación
- Fecha (día, mes y año)
- Páginas del artículo identificando la sección o cuerpo del diario
- Nombre del cuerpo o sección entre paréntesis

Ejemplo:

GIRANDO en torno al mar: Familia Kossmann: sinergia en los negocios. El Mercurio, Santiago, Chile, 15 de agosto, 2004. p. B8-B9. (Economía y Negocios)

n) Patente

- Autor principal (solicitante)
- Título de la patente
- Inventores asociados (si los hay)
- Clasificación de la patente
- Código del país u oficina que lo emite
- Número de la solicitud
- Fecha de la concesión oficial

Ejemplo:

CALIFORNIA Institute of Technology. Electronic techniques for analyte detection.
GOODMAN, Rodney M. Int. Cl.: H01L 021/20; H01L 021/311; G01N 015/06; G01N
007/00; B05D 005/12. US 6,746,960, Appl. N° 054550, 8 jun. 2004.

o) Normas técnicas

- Código y número de la norma
- Título
- Lugar
- Editorial
- Año
- Páginas

Ejemplo:

NCh. 1143/2. Of. 2003. Información y documentación – referencias bibliográficas –
Parte 2: documentos electrónicos o partes de ellos. Santiago, Chile: Instituto Nacional
de Normalización, 2003. 26 p.

p) Abstracts e índices

- Autor(es) del artículo
- Título del artículo
- Resumen entre paréntesis
- Título de la publicación en que aparece el artículo
- Fecha del artículo
- Volumen
- Número
- Páginas
- Nota: Tomado de: Título de la revista de índices y resúmenes
- Volumen, número, número de acceso del resumen, año

Ejemplo:

BUELL, C. Models of mentoring in communication (Resumen). Communication
education. Jan. 2004. vol. 53, n° 1, pp. 53-73.
Tomado de: Communication Abstracts, vol. 27, n° 4, 1145, 2004.

q) Material cartográfico: mapas, cartas meteorológicas, fotografías aéreas.

- Título
- Autor (es)
- Edición (excepto la primera)
- Lugar de publicación
- Editorial
- Fecha de publicación
- Escala, color (si tiene estas características)
- Serie o Colección (si hay)

Ejemplo:

AUSTRALASIA: físico-política: Oceanía: Físico-Política. Instituto Geográfico Latino. Barcelona: Vicens-Vives, 1988. Esc. 1:75.000.000 - 1:155.000.000, col. Mapas murales Vicens-Vives

r) Materiales especiales: diapositivas, transparencias, fotografías, partituras.

- Autor (es)
- Título
- Tipo de material entre corchetes []
- Edición (si es distinta a la primera)
- Lugar de publicación
- Editorial
- Fecha de publicación
- Descripción física: número de diapositivas, b/n o color, material complementario.
- Serie (si la hay)

Ejemplo:

SOLANICH S., Enrique. Juan Egenau : una vocación creativa consumada [diapositiva]. Santiago, Chile: Departamento de Extensión Cultural, Ministerio de Educación, 1989. 24 diapositivas, col. Colección diapolibros

s) Grabaciones sonoras: cintas, cassettes, discos, discos compactos, películas, videos.

- Título
- Tipo de material entre corchetes
- Autores principales (productor, director, etc)
- Edición (si es distinta a la primera)
- Lugar de publicación
- Editorial
- Fecha de publicación
- Descripción física: número de cintas o discos, tiempo total de duración de la proyección; presencia o ausencia de sonido; velocidad de la proyección y dimensiones.
- Material acompañante

Ejemplo:

APOCALYPSE now [videogración] dirigido por Francis Ford Coppola. Estados Unidos: Paramount. 1 videocassette (VHS), 153 min., sonido, col., 1/2 plg

t) Microformas: microfichas, micropelículas.

- Autor(es)
- Título
- Tipo de material entre corchetes
- Lugar de publicación
- Editorial
- Fecha de publicación
- Descripción física: número de microformas, medidas

Ejemplo:

HEDIN, Sven Anders. Bagdad, Babylon, Ninive [microforma]. Washington, D.C.: Library of Congress Photoduplication Service, 1985. 1 carrete de microfilme; 35 mm.

2. Citas de Referencias de Recursos Bibliográficos en Línea.

Al citar un recurso electrónico es necesario que se identifique y recupere con facilidad a través de datos bibliográficos como los descritos anteriormente. La vigencia de los recursos de información en línea es temporal, están sujetos a cambios de localización y constante modificación, por lo tanto, se recomienda la verificación previa de estas referencias.

a) Libros o monografías electrónicos, bases de datos y programas computacionales

- Autor (es)
- Título
- Tipo de soporte o medio entre corchetes
- Edición (si es distinta a la primera)
- Lugar de publicación
- Editor o publicador
- Fecha de publicación
- Fecha de actualización/revisión
- Fecha de la cita entre corchetes (sólo para documentos en línea)
- Disponibilidad (dirección electrónica entre ángulos <>)
- Número normalizado (ISBN, ISSN u otro)

Ejemplo:

COLUMBIA Enciclopedia [en línea]. 6th ed. New York: Columbia University Press, 2001–2004. Actualizado jan. 2004 [citado el 16 de agosto de 2004]. Disponible en: <<http://www.bartleby.com/65/>>

ACADEMIA Jurídica de Chile. Reforma procesal penal [cd-rom] : material de estudio y análisis. Santiago, Chile: Academia Jurídica de Chile, [entre 2000 y 2004]. 2 cd-rom: son. col. ; 4 3/4 plg. + 1 guía.

HILL, Paul T., CELIO, Mary Beth. Fixing Urban Schools [en línea]. Washington D.C.: Brookings Institution Press, 1998 [citado el 15 de agosto de 2004]. Disponible en: <<http://brookings.nap.edu/cgi-bin/chaphits.cgi?term=&isbn=0815736134>>. ISBN 0-8157-3613-4

b) Partes de libros o monografías electrónicos, bases de datos y programas computacionales.

- Autor (es) principal(es)
- Título
- Tipo de soporte o medio entre corchetes
- Edición (si es distinta a la primera)
- Lugar de publicación
- Editor o publicador
- Fecha de publicación
- Fecha de actualización/revisión
- Capítulo o designación equivalente (de la parte)
- Título de la parte entre comillas “ ”
- Fecha de la cita entre corchetes (sólo para documentos en línea)
- Disponibilidad y acceso (necesario para documento en línea; opcional para otros)
-

Ejemplo:

HILL, Paul T., CELIO, Mary Beth. Fixing Urban Schools [en línea]. Washington D.C.: Brookings Institution Press, 1998. "Chapter 2: How different reform proposals are supposed to work" [citado el 15 de agosto de 2004]. Disponible en: <<http://brookings.nap.edu/books/0815736134/html/13.html>>

c) Contribuciones a monografías electrónicas, bases de datos o programas de computacionales

- Autor(es) de la colaboración
- Título de la colaboración
- En: (preposición seguido de dos puntos)
- Autor del documento principal
- Título
- Tipo de soporte o medio entre corchetes
- Lugar
- Editor o publicador
- Fecha de publicación
- Fecha de actualización/revisión
- Fecha de la cita entre corchetes (necesario para documentos en línea)
- Numeración dentro del documento base (si aparece)
- Ubicación dentro del documento principal
- Disponibilidad y acceso (necesario para documento en línea; opcional para otros)

BATES, C. J. Niacin. En: Encyclopedia of human nutrition [en línea]. [s.l.] : Academic Press, 1999 [citado el 15 de agosto de 2004]. Disponible en: <http://apress.gvpi.net/cgi-bin/om_isapi.dll?clientID=2051474477&E1=bates&E2=&E3=&hitsperheading=on&info base=apress_nutrition&querytemplate=Ranked%20Search&record={3028}&softpage=Nut_Doc_Frame_Pg>

d) Revista electrónica como un todo

- Título de la revista
- Tipo de soporte o medio entre corchetes
- Lugar
- Editor o publicador
- Fecha de publicación
- Fecha de actualización/revisión
- Periodicidad
- Fecha de la cita entre corchetes (necesario para documentos en línea)
- Disponibilidad y acceso (necesario para documento en línea; opcional para otros)
- ISSN

REVISTA Electrónica de Investigación y Evaluación Educativa [en línea]. Valencia: Universitat de València, 1995. Semestral. [Citado el 17 de Agosto de 2004] Disponible en: < <http://www.uv.es/RELIEVE/>> ISSN 1134-4032

e) Artículos de revistas electrónicas.

- Autor(es) del artículo
- Título del artículo
- Tipo de soporte o medio entre corchetes
- Título de la revista

- Fecha de publicación
- Volumen
- Número
- Páginas (cuando aparezca)
- Fecha de la cita entre corchetes
- Disponibilidad y acceso (necesario para documento en línea; opcional para otros)
- ISSN

Ejemplo:

EXPÓSITO, Jorge, OLMEDO, Eva y FERNÁNDEZ CANO, Antonio. Patrones metodológicos en la investigación española sobre evaluación de programas educativos [en línea]. *Revista ELección de Investigación y EValuación Educativa*, 2004, v. 10, n° 2 [Citado el 17 de Agosto de 2004]. Disponible en: <http://www.uv.es/RELIEVE/v10n2/RELIEVEv10n2_2.htm> ISSN 1134-4032

f) Artículos de periódicos electrónicos

- Autor (es)
- Título del artículo
- Tipo de soporte o medio entre corchetes
- Título del periódico
- Fecha de publicación
- Fecha de la cita entre corchetes
- Disponibilidad y acceso (necesario para documento en línea; opcional para otros)

Ejemplo:

DETIENEN a primer sospechoso por desaparición de Rodrigo Reyes en Concepción [en línea]. *La Tercera en Internet*. 17 de agosto, 2004 [citado 17 de agosto de 2004]. Disponible en: <http://www.latercera.cl/medio/articulo/0,0,3255_5666_86120763,00.html>

g) Listas de discusión

- Título de la lista de discusión
- Tipo de soporte entre corchetes
- Lugar de publicación
- Administrador de la lista
- Fecha de publicación
- Fecha de la cita entre corchetes
- Disponibilidad y acceso (necesario para documento en línea; opcional para otros)

Ejemplo:

CRIMORG - Foro de estudio sobre delincuencia organizada [en línea]. Madrid: RedIRIS, agosto 2004- [citado el 31 de agosto de 2004]. Disponible en: <CRIMORG-request@LISTSERV.REDIRIS.ES>

h) Mensajes electrónicos

- Autor del mensaje

- Título del mensaje (subject)
- Elemento de enlace (En:)
- Título del sistema en que se publica el mensaje
- Tipo de medio entre corchetes
- Lugar de publicación
- Publicador
- Fecha de publicación o fecha de envío del mensaje
- Fecha de la cita entre corchetes
- Disponibilidad y acceso (necesario para documento en línea; opcional para otros)

Ejemplo:

PERSICO, Andrés. Situación nacional. En: CRIMORG - Foro de estudio sobre delincuencia organizada [en línea]. Madrid: RedIRIS, 25 de agosto de 2004 [citado el 31 de agosto de 2004]. Disponible en: <<http://listserv.rediris.es/archives/CRIMORG.html>>

ESCOBAR, Claudia. Re: Simposio Internacional [en línea]. Mensaje a: Carlos GONZÁLEZ. 30 de agosto 2004 [citado el 31 de agosto de 2004]. Comunicación personal

i) Sitios www (world wide web)

- Autor (es)
- Título de la página Web
- Tipo de medio entre corchetes
- Fecha de publicación
- Fecha de cita entre corchetes
- Disponibilidad y acceso (dirección electrónica entre ángulos < >)

Ejemplo:

SANDOVAL, Rodrigo. Fotos de Chile [en línea]. 1999 [consulta 31 de agosto de 2004]. Disponible en: <<http://www.fotosdechile.cl/>>

ANEXO 2:

Normas APA para Referencias Bibliográficas (versión preliminar)

Selección de materiales y ejemplos¹

Se distinguen tres: la cita textual, la bibliografía y la lista de referencias bibliográficas

Citación textual

Es aquel material citado previamente publicado y que puede ser verificado y además transcrito palabra por palabra.

Una cita textual corta (con menos de 40 palabras debe reproducirse palabra por palabra y se incorpora en el texto entre doble comillas)

Una cita mayor a 40 palabras se cita en un bloque independiente

Cuando cite incorpore siempre el autor, el año y la página específica del texto citado, e incluya la referencia completa en la lista de referencias.

Lista de referencias

La lista de referencias al final de un documento lo documenta y proporciona la información necesaria para identificar y localizar cada artículo en particular

Se deben seleccionar sólo aquellas fuentes que se utilizaron en la investigación y preparación del artículo

La bibliografía cita trabajos que sirvieron de fundamento o son útiles para una lectura posterior, y que puede incluir notas descriptivas. Las revistas científicas de la APA requieren de lista de referencias y no de bibliografías.

Los documentos legales se citan de una forma particular y no se hará referencia a ellos

Las referencias que se citan en el texto deben aparecer en la lista de referencias y viceversa. El método de citar en el texto mismo por autor-fecha [apellido y fecha de publicación], permite al lector localizar la fuente de información en orden alfabético, en la lista de referencias al final del trabajo.

El estilo APA establece que se documenta el estudio identificando el autor, año de publicación, título y datos de publicación; es decir, toda la información que permita la identificación de la obra y su localización en bibliotecas. Se deja sangría en el segundo renglón comenzando a escribir en la 5ta. Posición (sangría francesa), a doble espacio

¹ Basado principalmente en: American Psychological Association. (2002). Manual de estilo de publicaciones de la American Psychological Association (2a. ed.). (M. Chávez, Pdilla, G., M. Inzunza, Alcyone, Trads.). México: Editorial El Manual Moderno. (Trabajo original publicado en 2001).

Abreviaturas permitidas

cap.	capítulo	p. (pp.)	Página (páginas)
ed.	Edición	Vol.	Volumen (como en Vol. 4)
ed. rev.	Edición revisada	vols.	Volúmenes (como en cuatro vols.)
2a. ed.	Segunda edición	No.	Número
Ed. (Eds.)	Editor(es)ditores)	pte.	Parte
Trad.	Traductor (es)	Inf. téc.	Informa técnico
s. f.	Sin fecha	Suppl.	Suplemento

Ordenamiento de la lista de referencias

Alfabético por el primer autor y fecha de publicación

Formas generales

Publicaciones periódicas

Autor, A. A., Autor, B.B. & Autor, C. C. (año de publicación). Título del artículo. *Título de la revista científica*, xx, xxx-xxx.

Publicaciones no periódicas

Autor, A. A., Autor, B.B. & Autor, C. C. (año de publicación). *Título del trabajo*.
Localidad: Editorial.

Parte de una publicación no periódica

Autor, A. A., Autor, B.B. & Autor, C. C. (año de publicación). Título del capítulo. En
Editor, A., Editor, B. & Editor C. (Eds.), *Título del trabajo* (pp. xxx-xxx). Localidad:
Editorial.

Publicación electrónica periódica

Autor, A. A., Autor, B.B. & Autor, C. C. (año de publicación). Título del artículo. *Título de la publicación periódica*, xx, xxx-xxx). Recuperado día, mes y año, de la fuente)

Documento electrónico

Autor, A. A., Autor, B.B. & Autor, C. C. (año de publicación). *Título del trabajo*.
Recuperado día, mes y año, de la fuente)

Referencias Bibliográficas de Material Impreso

1. Libro, folleto y capítulo de libro

Elementos:

- a. Autor (Apellido e inicial del nombre)
- b. Año de publicación (entre paréntesis)
- c. Título del libro (en cursiva)
- d. Edición (entre paréntesis)
- e. Lugar de publicación (seguido de dos puntos)
- f. Editorial o publicador, si no tiene editorial se escribe [s.n.] del latín sine nomine que significa sin nombre.

Ejemplos

1.1. Con un autor personal

Isaacs, A. (1999). *Enfermería de salud mental y psiquiátrica* (2a. ed.). Madrid, España: McGraw-Hill Interamericana.

1.2. Con más de un autor hasta seis

Ejemplo

Perry, A. G. & Potter, P. A. (1999). *Enfermería clínica: Técnicas y procedimientos* (3a. ed.). Madrid, España: Harcourt Brace.

1.3. Con más de seis autores (incluir hasta el sexto autor, luego agregar la locución latina et al.)

Ejemplo

Fauci, A. S., Braunwald, E., Isselbach, K. J., Wilson, J. D., Martin, J. P., Kasper, D. L., & et al. (1998). *Harrison's principles of internal medicine* (14a. ed.). Nueva York, NY: McGraw-Hill.

1.4. Con autor corporativo o institucional (incluir el nombre completo, (no usar el acrónimo y separar por ; si hay más de uno)

Ejemplo:

Organización Mundial de la Salud. (1997). *Estrategias para la prevención de la ceguera en programas nacionales: Un enfoque desde el punto de vista de la atención primaria de la salud* (2a. ed.). Ginebra, Suiza: Autor.

1.5. Con autor corporativo como editor (agencia de gobierno)

Instituto Nacional de Estadísticas. (2002). *Estimación de población de la Región Metropolitana* (No. 3246.1). Santiago, Chile: Autor.

1.6. Si el autor(es) es editor.

Ejemplo

Robinson, D. N. (Ed.). (1992). *Social discourse and moral judgment*. San Diego, CA, EE. UU.: Academic Press.

1.7. Sin autor o editor

Ejemplo

Diccionario Mosby: Medicina, enfermería y ciencias de la salud (5a. ed.). (2000). Madrid, España: Harcourt.

1.8. Libro en varios volúmenes publicados en más de un año

Koch, S. (Ed.). (1959-1963). *Psychology: A study of science* (Vols. 1-6). Nueva York, NY, EE.UU.: McGraw-Hill.

1.9. Manual diagnóstico y estadístico de trastornos mentales

American Psychiatric Association. (1994). *Diagnostic and statistical manual of mental disorders* (4a. ed.). Washington, DC, EE.UU.: Autor.

1.10. Diccionario o Enciclopedia

Sadie, S. (Ed.). (1980). *The new Grove dictionary of music and musicians* (6a. ed., Vols. 1-20). Londres, Inglaterra: Macmillan.

1.11. Libro traducido al español

Laplace, P. S. (1951). *Un ensayo filosófico sobre las probabilidades*. (F. W. Truscott & F. L. Emory, Trans.). Nueva York, NY, EE.UU.: Dover. (Trabajo original publicado en 1814).

1.12. Folleto de autor corporativo

Research and Training Center on Independent Living. (1993). *Guidelines for reporting and writing about people with disabilities* (4a. ed.) [Folleto]. Lawrence, KS, EE. UU.: Autor.

2. Parte o Capítulo de un libro

Elementos

- a. Autor(es) (Apellido e inicial del nombre)
- b. Año de publicación (entre paréntesis)
- c. Título del capítulo del libro
- d. En (seguido del autor del libro)
- e. Autor(es) del libro

- f. *Título del libro* (en letra cursiva)
- g. Edición y paginación (entre paréntesis separados por una coma)
- h. Lugar de edición (seguido de dos puntos)
- i. Editorial

Ejemplo

Menke, E. M. (1990). Bases conceptuales para la intervención de la enfermería con los individuos. En Organización Panamericana de la Salud, *Enfermería en salud comunitaria: Un enfoque de sistemas*. (2a. ed., pp. 161-183). Washington, DC, EE. UU.: Autor.

2.1. Entrada en un diccionario o enciclopedia

Bergmann, P. G. (1993). Relativity. En *The new encyclopaedia Britannica* (Vol. 26, pp. 501-508). Chicago, IL, EE. UU.: Encyclopaedia Británica.

3. Anuarios y memorias institucionales

Elementos

- a. Autor(es), Apellido e inicial del nombre
- b. Año de publicación (entre paréntesis)
- c. Título
- d. Lugar de publicación
- e. Editorial o editor

Ejemplo

Fundación Paz Ciudadana. (1997). *Anuario de estadísticas criminales*. Santiago, Chile: Autor.

4. Artículo de revista

Elementos

- a. Autor(es), Apellido e inicial del nombre
- b. Año de publicación (entre paréntesis)
- c. Título del artículo
- d. *Título de la revista* (en letra cursiva, seguido de coma)
- e. Volumen (en letra cursiva seguido de coma)
- f. Número (seguido de coma)
- g. Paginación (separadas por un guión)

4.1. Artículo de revista académica

Ejemplo:

Artículo de revista con paginación consecutiva: se indica sólo volumen

Walker, L. (1989). Psychology and violence against women. *American Psychologist*, 44, 695-702.

Artículo de revista con paginación no consecutiva: se indica volumen y número

Henríquez, E. (2004). Elaboración de un artículo científico de investigación. *Ciencia y Enfermería*, 10(1), 17-21.

Artículo de revista con más de 6 autores (se incluye et al. después del sexto)

Wolchick, S. A., West, S. G., Sandler, I. N., Tein, J., Coatsworth, D., Lengua, L., et al. (2000). An experimental evaluation of theory-based mother and mother-child programs for children of divorce. *Journal of Consulting and Clinical Psychology*, 68, 843-856.

4.2. Artículo de revista científica en prensa

Zucherman, M. & Kiefer, S. C. (en prensa). Race differences in face-ism: Does facial prominence imply dominance? *Journal of Personality and Social Psychology*.

4.3. Artículo de revista no especializada (magazine)

Kandel, E.R. & Square, L.R. (2000, 10 de noviembre). Neuroscience: Breaking down scientific barriers to the study of brain and mind. *Science*, 290, 1113-1120.

Henry, W. A., III. (1990, 9 de abril). Beyond the meeting pot. *Time*, 135, 28-31.

4.4. Artículo de boletín informativo (newsletter)

Brown, L. S. (1993, primavera). Antidominant training as a central component of diversity in clinical psychology education. *The Clinical Psychologist*, 46, 83-87.

4.5. Artículo de boletín informativo sin autor

The new health-care lexicon, (1993, agosto/septiembre). *Copy Editor*, 4, 1-2.

4.6. Edición o sección especial de revista

Barlow, D.H. (Ed.). (1991). Diagnosis, dimensions, and DSM-IV: The science of classification [edición especial]. *Journal of Abnormal Psychology*, 100(3).

4.7. Suplemento de revista científica

Regier, A. A., Narrow, W.E., & Rae, D.S. (1990). The epidemiology of anxiety disorders: The epidemiologic catchment area (ECA) experience. *Journal of Psychiatric Research*, 24(Suppl. 2), 3-14.

4.8. Publicación periódica de aparición anual

Fiske, S. T. (1993). Social cognition and social perception. *Annual Review of Psychology*, 44, 155-194.

4.9. Ejemplar completo de una revista

Barlow, D. H. (Ed.). (1991). Diagnoses, dimensions, and DSM-IV: The science of classification [Ejemplar especial]. *Journal of Abnormal Psychology*, 100(3).

5. Periódicos, cartas al editor

Elementos

1. Autor(es) Apellido e inicial del nombre
2. Año, día y mes de publicación (entre paréntesis)
3. Título del artículo
4. Si es carta al editor indicarlo entre paréntesis cuadrados [carta al editor]
5. *Título del diario* (en letra cursiva, seguido de coma)
6. Páginas (separadas por un guión)

5.1. Artículo de diario con autor

Henríquez, E. (2004, 12 de enero). Elaboración de una tesis. *La Tercera*, p. C2.

5.2. Artículo de periódico sin autor

New drug appears to sharply cut risk of death from heart failure. (1993, 15 de julio). *The Washington Post*, p. A12.

5.3. Artículo de periódico con páginas discontinuas

Henríquez, E. (2004, 12 de enero). Elaboración de una tesis. *La Tercera*, pp. A1, A10-A11, A13.

5.4. Carta al editor de un diario

Berkowitz, A. D. (2000, 24 de noviembre). How to tackle the problem of student drinking [Carta al editor]. *The Chronicle of Higher Education*, p. B20.

6. Resumen

Elementos

- a. Autor(es) Apellido e inicial del nombre
- b. Año de publicación (entre paréntesis)
- c. Título del artículo
- d. Coloque Resumen entre corchetes []
- e. *Título de la revista* (en letra cursiva, seguido de coma)
- f. Volumen
- g. Páginas (separadas por un guión)

Ejemplo:

Buell, C. (2004). Models of mentoring in communication [Resumen]. *Communication Abstracts*. 27, 1145.

7. Normas

Elementos

- a. Autor(es) Apellido e inicial del nombre
- b. Año de publicación (entre paréntesis)
- c. Título de la norma
- d. Lugar de publicación (ciudad, país, seguido de dos puntos)
- e. Editorial

Ejemplo:

Ministerio de Salud. (1995). *Norma de esterilización y desinfección*. Santiago, Chile: Autor.

8. Patentes

Elementos

- a. Nombre(s) de los inventor(es), Apellido e inicial del nombre
- b. Año de publicación (entre paréntesis)
- c. Título de la patente en letra cursiva
- d. Número de la patente (en letra cursiva)
- e. Lugar de publicación (seguido de dos puntos)
- f. Editorial

Ejemplo

Goodman, R.M. (2004). *Electronic techniques for analyte detection*. No. 054550. Washington, DC: US Patent and Trademark.

9. Reportes técnicos y de investigación

Elementos

- a. Autor(es) del reporte
- b. Fecha de publicación
- c. *Título del reporte* (en letra cursiva)
- d. Número de la edición asignada por la institución
- e. Lugar de publicación
- f. Editor

Ejemplo:

Mazzeo, J., Druesne, B., Raffeld, P.C., Checketts, K.T., & Muhlstein, A. (1991). *Comparability of computer and paper-and-pencil scores for two CLEP general examinations* (College Board Rep. No. 91-5). Princeton, NJ, EE. UU.: Educational Testing Service.

9.1. Informe de una universidad

Broadhurst, R. G. & Maller, R.A. (1991). *Sex offending and recidivism* (Inf. téc. No. 3). Nedlands, Australia Occidental: University of Western Australia, Crime Research Centre.

10. Documentos presentados a congreso, conferencia o reunión.

Elementos

- a. Autor(es) Apellido e inicial del nombre
- b. Fecha de publicación
- c. Título de la ponencia
- d. En
- e. Editor responsable de la publicación
- f. Nombre del encuentro
- g. Páginas del documento
- h. Lugar de publicación
- i. Editor

10.1. Actas publicadas, contribución publicada para un simposio, artículo o capítulo en un libro editado.

Deci, E.L., & Ryan, R. M. (1991). A motivational approach to self: Integration in personality. En R. Dienstbier (Ed.), *Nebraska Symposium on Motivation: Vol. 38. Perspectives on Motivation* (pp. 237-288). Lincoln, EE. UU.: University of Nebraska Press.

10.2. Actas publicadas regularmente

Cynx, J., Williams, H., & Nottebohm, F. (1992). Hemispheric differences in avian song discrimination. *Proceedings of the National Academy of Science, USA*, 89, 1372-1375.

Soto, E. (1976). Constitución y ley en el ordenamiento jurídico chileno. En Universidad de Valparaíso (Ed.), *VII Jornadas de Derecho Público: Actas*, (pp. 133-155). Valparaíso, Chile: Eds. Universitarias.

11. Tesis de maestría y doctorales

Elementos

- a. Autor(es) Apellido e inicial del nombre
- b. Fecha de publicación
- c. Título de la tesis (en cursiva)
- d. Tesis doctoral no publicada
- e. Universidad
- f. Lugar de publicación

Ejemplo:

Paúl, D. (2004). *Predicción de ventas en el sector retail mediante uso de redes neuronales*. Tesis doctoral no publicada, Universidad de los Andes, Santiago, Chile.

12. Materiales audiovisuales (película, videograbación, programa computacional, archivo)

- a. Autor(es) Apellido e inicial del nombre
- b. Año de publicación (entre paréntesis)
- c. *Título de la obra* (en letra cursiva)
- d. Edición (entre paréntesis)
- e. Lugar de publicación (seguido de dos puntos)
- f. Editorial o publicador, si no tiene editorial se escribe [s.n.] del latín sine nomine que significa sin nombre.

12.1. Película

Elementos

- a. Autor(es) principal(es) Apellido e inicial del nombre
- b. Responsabilidad (director o productor, o ambos)
- c. Fecha de publicación
- d. Título en (cursiva)
- e. Tipo de material entre corchetes []
- f. Lugar de publicación
- g. Productora

Ejemplos:

Coppola, F. F. (Director). (2000). *Apocalypse now* [Cinta cinematográfica]. EE. UU.: Paramount Pictures.

Henríquez, E. (Productor) & Pérez, A. (Productor/Director). (2004). *Historia de la Enfermería* [Cinta cinematográfica]. Santiago, Chile: Ministerio de Salud.

12.2. Serie de Televisión

Egaña, A. (Directora/Productora), Puga, P. (Directora/Productora). (2004). *Re-Tolín Tolán con elenco artesanal* [Serie de televisión]. Santiago, Chile: Televisión Nacional de Chile.

12.3. Episodio asilado de serie de televisión

Hall, B. (Guionista) & Bender, J. (Director). (1991). The rules of the game [Episodio de una serie de televisión]. En J. Sander (Productor), *I'll fly away*. Nueva York, NY, EE. UU.: New York Broadcasting Company.

12.4. Grabación Musical

Elementos

- a. Compositor(es) Apellido e inicial del nombre
- b. Fecha del copyright entre paréntesis
- c. Título de la canción
- d. [Grabada por el artista, en caso de que no sea también el compositor]
- e. *Título del álbum* (en letra cursiva)
- f. Soporte en que está grabado entre corchetes [] ej.: CD, disco, casete.
- g. Lugar de publicación

- h. Marca o Casa de grabación
- i. Fecha de grabación si es distinta a la del copyright

Ejemplo

Grieg, E. (1988). Norwegian bridal procession. [Grabado por CSSR State Philharmonic Orchestra]. En *Peer Gynt* [CD]. Germany: HNH International.

12.5. Grabación de audio

Costa, P.T. Jr. (Locutor). (1988). *Personality, continuity, and changes of adult life* (Grabación de casete No. 207-433-88A-B). Washington, DC, EE. UU.: American Psychological Association.

Materiales electrónicos (fuentes en Internet)

Consideraciones previas

- Las fuentes electrónicas incluyen bases de datos, revistas en líneas, sitios o páginas Web, newsgroups, listas de interés, grupos de discusión, boletines en líneas
- Entregar al lector referencias específicas al documento más que el página principal o el menú.
- Entregar direcciones electrónicas que funcionen
- Elementos mínimos a incluir: título o descripción, fecha de publicación de recuperación del documento, y una dirección URL, siempre que sea posible identifique el autor del documento.

1. Publicaciones periódicas en línea

1.1. Artículos con versión electrónica de revistas impresas

García, J. -N., & Marbán, J. (2003). El proceso de composición escrita en alumnos con DA y/o BR: Estudio instruccional con énfasis en la planificación [Versión electrónica]. *Infancia y Aprendizaje*, 26, 97-113.

1.2. Artículo de revista sólo en Internet

Expósito, J., Olmedo, E., & Fernández, A. (2004). Patrones metodológicos en la investigación española sobre evaluación de programas educativos. *Revista Electrónica de Investigación y Evaluación Educativa*, 10(2). Recuperado el 17 de Agosto de 2004, de http://www.uv.es/RELIEVE/v10n2/RELIEVEv10n2_2.htm

1.3. Artículo de boletín electrónico

Glueckauf, R. L., Whitton, J., Baxter, J., Kain, J., Vogelsang, S., Hudson, M., et al. (1998, julio). Videocounseling for familias of rural teens with epilepsy. *Telehealth News*, 2(2). Recuperado de http://www.telehealth.net/subscribe/newsletrr_4a.html#1

1.4. Artículos en línea, suscripción a bases de datos

Elementos

- a. Autor(es) del artículo (Apellido e inicial del nombre)
- b. Año de publicación (entre paréntesis)
- c. Título del artículo
- d. *Título de la revista* (en letra cursiva, seguido de coma)
- e. Volumen (seguido de coma)
- f. Número
- g. Paginación (separadas por un guión)
- h. Recuperado mes, día, año
- i. Nombre de la Base de datos

Ejemplo:

Henríquez, E. (2005). Diet and exercise. *Nursing Research*, 10(1). Recuperado el 1 de marzo de 2005, de la base de datos Academic Search Premier

1.5. Artículos de prensa desde el diario electrónico

Jostad, K. G. (2005, 1 de marzo). Gana González en Moscú. *La Tercera*. Recuperado el 04 de marzo de 2005, de <http://www.latercera.cl/>

2. Documentos en línea

Elementos

- a. Autor(es) del artículo (Apellido e inicial del nombre)
- b. Año de publicación (entre paréntesis)
- c. *Título del documento* (en letra cursiva)
- d. Recuperado el día, mes, año
- e. De
- f. Fuente

2.1. Documento en varias páginas creada por organización privada

Ejemplo:

National Families in Action. (2001). *A guide to drugs and the brain*. Recuperado el 4 de mayo de 2004, de <http://www.nationalfamilies.org>

2.2. Documento en varias páginas creada por organización privada sin fecha

Ejemplo:

Greater New Milford (Ct) Area Healthy Community 2000, Task Force on Teen and Adolescent Issues. (s. f.). *Who has time for a family meal? You do!* Recuperado el 5 de octubre de 2000, de <http://www.familymealttime.org>

2.3. Libros en línea, diccionarios o enciclopedias

Moore, Henry (1898-1986). (2005). En *The concise Oxford dictionary of quotations*. Recuperado el 14 de enero de 2005, de la base de datos Oxford Reference Online.

2.4. Capítulo o sección en un documento de Internet

Benton Foundation. (1998, 7 de julio). Barriers to closing the gap. En *Losing ground bit by bit: Low-income communities in the Information age* (cap. 2). Recuperado de <http://www.benton.org/Library/Low-income/two.html>

2.5. Documento independiente sin autor ni fecha

GVU's 8th WWW user survey. (s. f.). Recuperado el 8 de agosto de 2000, de http://www.cc.gatech.edu/gvu/user_surveys/survey-1997-10/

2.6. Documento en el sitio Web de un programa o departamento de una universidad

Lindsley, C. (2001). *Cal Ripken's retirement highlights life-transition issues*. Recuperado el 30 de septiembre de 2004, del sitio Web de la Facultad de Medicina de la Universidad de Maryland: <http://www.umm.edu/features/ripken.html>

Biblioteca José Enrique Diez. (2005). *Normas para la presentación de tesis*. Recuperado el 30 de marzo de 2005, del sitio Web de Biblioteca José Enrique Diez de la Universidad de los Andes: <http://biblioteca.uandes.cl/doc/Normastesis.pdf>

2.7. Informe técnico o de investigación de una universidad disponible en el sitio web de una organización privada

University of California, San Francisco, Institute for Health and Aging. (1996, noviembre) *Chronic care in America: a 21st century challenge*. Recuperado el 9 de septiembre de 2000, del sitio Web de la Robert Wood Johnson Foundation: <http://www.rwjf.org/library/chrcare>

2.8. Informe gubernamental disponible en el sitio Web de una agencia de gobierno, no se indica fecha de publicación

United States Sentencing Commission. (s. f.). *1997 sourcebook of federal sentencing statistics*. Recuperado el 8 de diciembre de 1999, de <http://www.ussc.gov/annrpt/1997/sbtoc97.htm>

2.9. Informe de una organización privada, disponible en el sitio Web de dicha organización

American Academy of Pediatrics. (1994, marzo). *Guidelines on foregoing life-sustaining medical treatment* (RE 9406). Recuperado el 24 de septiembre de 2004, de <http://www.aap.org/policy/00118.html>

3. Actas de congreso, conferencia o reunión.

Elementos

- a. Autor(es) del artículo (Apellido e inicial del nombre)
- b. Año de publicación (entre paréntesis)
- c. *Título del documento* (en letra cursiva)

- d. Recuperado el día, mes, año
- e. De
- f. Fuente

3.1. Investigación presentada en un encuentro, resumen recuperado del Sitio Web de una Universidad

Cutler, L. D., Frölich, B. & Narran, P. (1997, 16 de enero). *Two-handed direct manipulation on the responsive workbench*. Investigación presentada en el Simposio de 1997 en Gráficas 3D Interactivas. Resumen recuperado el 12 de junio de 2000, de <http://www.graphics.stanford.edu/papers/twohanded/>

3.2. Investigación presentada en una conferencia virtual

Tan, G. & Lewandowsky, S. (1996). *A comparison of operator trust in human versus machines*. Investigación presentada en la conferencia virtual CybErg 96. Recuperado el 16 de mayo de 2000, de <http://www.curtin.edu.au/conference/cyberg/centre/outline.cgi/frame?dir=tan>

4. Grupos de noticias, foros y grupos de discusión en línea y listas de correo electrónico.

Se refiere a discusiones particulares sobre temas particulares, incluye, grupos de noticias, foros y grupos de discusión y listas de correo electrónico.

Sólo se cita en el texto, jamás se incluye en la bibliografía porque no es recuperable.

Elementos

- a. Autor del mensaje (Apellido e inicial del nombre, si sólo hay un seudónimo, utilícelo)
- b. Fecha exacta del envío (entre paréntesis)
- c. Asunto
- d. Identificador del mensaje entre corchetes, ej: [Mensaje 2]
- e. Mensaje dirigido a seguido por la dirección del grupo de noticias

4.1. Mensaje dirigido a un grupo de noticias

Chalmers, D. (2000, 17 de noviembre). Seeing with sound [Mensaje 1]. Mensaje dirigido a news://sci.psychology.consciousness

4.2. Mensaje dirigido a un foro o grupo de discusión en línea

Simons, D. J. (2000, 14 de julio). New resources for visual cognition [Mensaje 31]. Mensaje dirigido a <http://groups.yahoo.com/group/visualcognition/message/31>

4.3. Mensaje dirigido a una lista de correo electrónico

Hammond, T. (2000, 20 de noviembre). YAHC: Andel Parameters, DOI Genres, etc. Mensaje dirigido a lista de correo electrónico Ref-Links, archivado en <http://www.doi.org/mail-archive/ref-link/msg00088.html>

5. Otras fuentes electrónicas

5.1. Sitio Web Completo

Al referirse al sitio completo, coloque la dirección en la cita en el texto pero no en la bibliografía

Ejemplo

El sitio web de la OMS incluye información valiosa en salud y ciencias relacionadas
(http://www.paho.org/default_spa.htm)

Programa computacional

Millar, M. E. (1993). *The Interactive Tester* (Versión 4.0) [Software de cómputo]. Westminster, CA, EE. UU.: Psytek Services.

Bibliografía

American Psychological Association. (2002). *Manual de estilo de publicaciones de la American Psychological Association* (2a. ed.). (M. Chávez, Padilla, G., M. Inzunza, Alcyone, Trads.). México: Editorial El Manual Moderno. (Trabajo original publicado en 2001)

American Psychological Association. (2001). *Publication Manual of the American Psychological Association* (5a. ed.). Washington, DC, EE. UU.: Autor.

Ossa, M. (2003). *Pauta para citar textos y hacer listas de referencias según las normas de la American Psychological Association (APA) 2da edición en español*. Bogotá, Colombia: Universidad de los Andes. Recuperado el 15 de noviembre de 2004, de <http://debu.uniandes.edu.co/src/client/files/pautas.pdf>

ANEXO 3:

Abreviaturas

Las abreviaturas generalmente se usan en el texto y sólo para determinadas palabras, en los datos descriptivos de las fuentes utilizadas, notas a pie de página, así como en las fórmulas y símbolos. La siguiente es una lista de las abreviaturas utilizadas corrientemente en las tesis, aunque es necesario tener en cuenta que cada tema específico posee sus propias abreviaturas.

A, AA	autor, autores
abrev.	Abreviación
acep.	aceptación
anón.	anónimo
apénd.	apéndice
art.	artículo (no de periódico, sino de leyes y similares)
art. Cit.	artículo citado
bib. o bibliog.	bibliografía
biog.	biografía
cap.	capítulo
cf., cfr.	cinfero, confróntese, compárese
cit.	citado, citada
cl. o col.	columna
colec.	colección
comp.	compilador
concl.	conclusión
correg.	corregido
cuad.	cuadro
def.	definición
dib.	dibujo
doc.	documento
doc. cit.	documento citado
ed. , edic.	edición, (en bibliografías inglesas ed. es editor plural eds.)
edit.	editor, edición
ej.	ejemplo
etc.	etcétera
etim.	etimología
expr.	expresión
fig., figs.	figuras
fo. o fol.	folio, plural ff.
Foll.	Folleto
h., hh.	hoja, hojas
ib. o ibid.	ibídem: allí mismo o en el mismo lugar, en la misma obra y en la misma página; si es en la misma obra, pero no en la misma página, se pone op. Cit. seguido de la página.
íd.	ídem: lo mismo
i.e.	id est (en los textos ingleses) esto es, es decir
imp.	imprensa o impreso
intro.	introducción
graf.	gráficos
lib. o l., libs. o ll	libro, libros
loc.	locución
loc. Cit.	loco citato ,locución citada, lugar citado
marg.	margen
M.S. , MSS. o mss.	manuscrito, manuscritos
n.	Nota

N.B.	nota bene, nótese bien
N. del A.	nota del autor
N. del E.	nota del editor
N. del T.	nota del traductor.
N.S.	nueva serie
N. T.	nota de traductor
Neol.	neologismo
num. o N° o N.	número
ob.	obra
ob. cit u op. cit.	obra ya citada del mismo autor
pág. o p.; págs. o pp.	página o páginas
pal.	palabra
passim.	acá y allá, por todas partes (cuando no se refiere a una página precisa por tratarse de un concepto que el autor trata a lo largo de toda la obra)
p. ej.	por ejemplo
pr.	párrafo
pref.	prefacio
prol.	prólogo
publ. Cit.	publicación citada
pt.	parte
r. y v.	recto y vuelto (páginas pares e impares)
rev.	revista
s.a.	sin año
s.d.	sine data, cuando no figuran el año ni el lugar de edición
sec.	sección
seud.	seudónimo, también pseudónimo; cuando la atribución a un autor es discutible se pone seudo s.e.u.d.o salvo error u omisión
sic.	Así, así escrito por el autor a quién se está citando
s.f.	sin fecha
sic.	Así
sigo , sigs. o s.s.	siguiente, siguientes,
s. impr.	sin imprenta
s.l.	sin lugar de edición
s.l.n.a.	sin lugar ni año
s.n.	sin nombre
s.num.	sin número
s., ss.	siguiente, siguientes
supl.	Suplemento
t.	tomo
tab.	tabla
tip.	tipografía o tipográfica
tit.	título
trad.	traducción o traductor
U. o Us.	usáse
Últ.	último
Us. t. c.	úsase también como
v.	ver, véase
V.a.	véase además
V. gr. o v.g.	verbigracia
Viz.	(en textos ingleses) videlicet, es decir, esto es
vol. o v., vols. o vv.	volumen volúmenes (vol suele significar un volumen dado de una obra en varios volúmenes; mientras que vols. se refiere al número de volúmenes que consta esta obra.
V.S.	versus, en oposición a
V. t.	véase también

(---)

continuación del texto de una cita que es innecesario transcribir en su integridad.

ANEXO 4:

Ejemplo de Portada

4



UNIVERSIDAD DE LOS ANDES
FACULTAD
UNIDAD ACADÉMICA

ARBITRAJE INSTITUCIONAL
PROCEDIMIENTO DEL ARBITRO ARBITRADOR DE LA CÁMARA
DE COMERCIO DE SANTIAGO

Memoria para optar al grado de Licenciado en Derecho

PEDRO JOSÉ BUSTAMANTE DONOSO

Profesor Guía: Alejandro Romero Seguel

Santiago, Chile 2001

UNIVERSIDAD DE LOS ANDES
FACULTAD
UNIDAD ACADÉMICA



ARBITRAJE INSTITUCIONAL
PROCEDIMIENTO DEL ARBITRO ARBITRADOR DE LA CÁMARA
DE COMERCIO DE SANTIAGO

Memoria para optar al grado de Licenciado en Derecho

Pedro José Bustamante Donoso

Profesor Guía: Alejandro Romero Seguel

Santiago, Chile 2001

ANEXO 5:

Ejemplo de tabla de contenido

TABLA DE CONTENIDO	
	Página
RESUMEN.....	1
INTRODUCCIÓN.....	2
CAPITULO I	
DEL ARBITRAJE INSTITUCIONAL	4
1.1. Antecedentes Generales.....	4
1.2. Fuente del Arbitraje Institucional	7
1.2.1. Planteamiento del problema.....	8
1.2.2. Fuente de la Convención arbitral.....	9
1.2.3. Cláusula Compromisoria y Compromiso	11
CAPITULO II	
EL ARBITRAJE INSTITUCIONAL EN CHILE	21
2.1. Antecedentes generales.....	21
2.2. Reconocimiento en el ordenamiento jurídico del arbitraje institucional	23
2.3. Análisis de la Empresa de Seguros de Vida	29
CAPITULO III	
DEL PROCEDIMIENTO	32
3.1. Antecedentes del procedimiento.....	32
3.2. Origen del conflicto.....	39
3.3. Cuestiones previas del procedimiento	78
CONCLUSIONES.....	81
BIBLIOGRAFÍA.....	83
ANEXO	83

ANEXO 6:

Documento de Autorización de publicación de tesis en formato digital



Universidad de los Andes
Biblioteca José Enrique Diez

Autorización para Publicación de Tesis en Formato Digital

1. Identificación de la Tesis

Nombre Alumno:	
Dirección	
Teléfono:	E-mail:

Facultad:
Carrera:
Título al que opta:
Profesor guía:

Título Tesis:

Temas Tesis: (Palabras claves 5 a 8)

2. Autorización de Publicación de Versión Electrónica de la Tesis

A través de este medio autorizo a la Biblioteca de la Universidad de los Andes a publicar la versión electrónica de esta tesis.

Publicación electrónica:

Inmediata

☐

Después de 1 año

☐

Firma Alumno:

3. Forma de envío:

El texto de la Tesis debe ser enviado en formato word, como archivo doc o rtf para PC. Las imágenes que la acompañen pueden ser :gif, jpg o tiff.

Diskette

☐

Disco Zip

☐

CDROM

☐